

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي

دورة: جوان 2013

الشعب : جميع الشعب

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغية

المدة: 02 سا و 30 د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

الموضوع الأول

ثوغالين*

أساقس ذ وأزقأن ئ فاقيم رأمضان ذي فرانسأ. شرا ن ثماديت ن ومأزوارون ثمانزو، فورولو أك ذ وماس دادار وآلاند سي ثرأوسا، راند ثاسار عوفث ن ثغاطين. مي دكانان غار وقأوار ملاآن نذ ن حسان ميس ن خالتيشأن. حسان نقلا غار دادار، ثحار كاس ماق تأس يأتأس: "أزال، زوار ومأك غار وأحام، يوسيد باباك".

دراري بأذن ذاق وامأس ن وأريذ أم وا يأتواسار عان ؛ رآزمان ثيطاوين نسان ذ يقامش نسان، عوفتنان، قيتش ؛ نناقاز فورولو، أم وا يارأبران. ثسار حاس تازلا غار وأحام، يادجا وماس ذ واقأل نأس.

ذاق وأحام، يوفا يماس ثصائع، ثاتقبال نيجيوآن، باباس تضان فالاس ثعشيرآن، ثرفازآن، ثيساذنان، أم وفروخ ن ثريزوي. ثفا أبريذ غارس، مسالامان. شان ثامغارث، ثاسيوأل غار رأمضان: " يوأض ذ ارفاز فورولو، أ ثيهاتا رآبي".
- أ شاميهاتا رآبي، يافتأعمار. يارني ذ لغارز. أقلاي ميرأغ.
- شاك؟ ثميرا ئ ثفادرأذ خير ن زيك.

وين أهاذ ياقلان ذي رأمضان، أثياف ثبادال قوت: ثرأبا ثماقتان، ياطيقات، أكسوم نأس ثمال، وذأم نأس ذ ازأفأغ، أم وا ور يوضينأنش! وا يالان غارس وا سيأتيلين ذي باري يأسافساي فالاس. رأمضان ثوآغا فالأسان س واول ييزيضان.

ثحير فورولو مألمي أديارق لغاشي باش أذ ياقيم نأتا تواسولث نأس. ثيط نأس غار ثاغمارث، ماني ثالا ثفاليزث ذ وأقرا ب. س نأتا س ايامأس، مي ژرين أنافارو يارفا، رقان وولاوان نسان سي لفأرح.

ثمأردين، يأكساد رأمضان ساق وأقرا ب قيتش ن لقاش، يابضاها ن ئ ثاروا نأس ثشأت ثشأت. ذين ذين ثراضنيهان. أحام مارا يابأرقاش، فأرحان أس لان. سبين ياسأرقاد سي ثفاليزت أماقون، ن لأكواغاض ثواقتنان. ذ لأكواغاض ن وأحام ن شرأع ن ثامدين ن "la Seine". يأتأسان: " أقالت ثميرا أعاديس نئوغ ! يارزام ثيقالين ن ثقامجات نأس، يارني يأتا: " أقالت أمأك ئ ببشارقان!"

ما تآكبأنيت ئ ثيسخادمان نلازميت شرأع باش أسثوش لبانصيو ن7080 دورو يال ثلاثان يبورآن.
ثأتأس فاضما: " أطان أيا نأك تواعيت ئ ذاق يالا نفأع".

ثاسوقيت مولود فأرعون ، ميس ن وقاليل .

2004 H.C.A.، سب، 105

*ثوغالين: ثيوآلين/ ثوالث

I. ئېقىرىن ۋىزىرىس: (06)

- 1- ئىدىد ماتتا يالا ۋىلاسى دى ئىسەدارت ئامازواروت. ماغار؟
- 2- فورولو يافراخ س واساي ن باباس. ۋىلاياد ف تاسال ئ ئىسفارخان.
- 3- فاضما ئافراخ اك ذ نائات. ماتتا ئ دىمالان وايا ذاق ۋىزىرىس؟
- 4- كساد ساق ۋىزىرىس اکتاوال ن ئفاك.
- 5- بادال اوال يوزىران س واكنيو ناس نذن وساتال "اقلاي مىراغ".

II. ئوتلايىت: (06)

- 1- سلاض ئافىيرت : "رقان وولاوان نسان سى لفارخ".
- 2- ۋىد ئالغا ئاچارفىت ن ومياق: "نناقاز".

III. اسانفالى س ئىرا: (08)

أريد وئیس، نذاق اها ئوتلاياد ف لغوربات جار زيك ذ يميرا.

Tuɣalin

Aseggas d uzgen i yeqqim Remḍan di Fransa. Yiwet n tmeddit n umezwaru n lexrif, Furulu akked gma-s Dadar uyalen-d seg lexla, nehren-d tajlibt n tyeṭṭen. Mi d tikli ad awḍen taddart, mlalen-d Ḥsen, mmi-s n xalti-tsen. Ḥsen yekna yer Dadar, yebbi-t di tḥenket-is, yenna-as: "Azzel, zwir gma-k s axxam, yusa-d baba-k".

Arrac bedden di tlemmast n ubrid am wid iserreen; ldin allen-nsen d yiqemmucen-nsen, ggugmen. Yiwet n teswiṭ, ijelleb Furulu, amzun di tnafa i d-yefrawes. Iserreh-as d tazza s axxam, yeḡḡa gma-s d lmal-is.

Deg uxxam, yufa yemma-s tcebbeḥ, tettmagar imḥuren, baba-s zzin-as lḡiran, irgazen, tilawin, am uglaḥ. Iga abrid yer-s, msalamen. Yiwet n temyart, tenṭeq yer Remḍan: «Yewweḍ d argaz Furulu, ad t-yehrez Rebbi.

- Ad kem-ihenni Rebbi. D tidet meqquer. Yerna d lawan, aql-i fukkey.
- Keččini? Tura i tḡehdeḍ wala zik! »

Win ara imuqlen mliḥ di Remḍan, ad t-yaf ibeddel nezzeh: irebba leḥnak, yebbelbel, taksumt-is mellulet, udem-is d azeggay; amzun urḡin yuḍin! Kra n win yesean win i as-yettlin deg *Lpari* yesteqsa fell-as. Remḍan yettarra-d yef tuttriwin-nsen s wawal aḍidan.

Iḥar Furulu melmi ara ffyen lyaci akken ad yeqqim netta d yimawlan-is. Tiṭ-is yer yiwet n teymert, taennec dinna yiwet n tbalizt d yiwen n uqrab. S netta s watmaten-is, mi walan aneggaru yekka tawwurt, nneflen wulawen-nsen seg lferḥ.

Imir, yejbed-d Remḍan seg uqrab cwiṭ n lqec, yebḍa-ten i warraw-is, yiwen yiwen. Din din, lsan-ten. Axxam merra yebberqec, ferḥen akken llan. Syin yeddem-d si tbalizt ameqqun n lekwayeḍ, ttwacudden am uttafttar. D lekwayeḍ n uxxam n ccree n temdint n "*la Seine*". Yenna-asen: «Walit tura aṣebbuḍ-iw! Yekkes tiqeffal n tsedrit-is, ikemmel awal-is: muqlet amek i yi-cerrgen! »

D acu kan takebbanit i t-yesxedmen yelzem-itt ccree ad as-d-tettak *apansyu* n wazal n 7080 n duru yal tlata wayyuren.

Tenna-as Faḍma: " Aṭṭan-ayi inek d tawayit ideg yella nnfee! »

Mouloud FERAOUN,
Mmi-s n yigellil,
HCA, 2004, sb. 105.

Isestanen :

I. Tigzi n uḍris: (06)

- 1- Ini-d d acu-t unallas deg tseddart tamezwarut. Ayyer ?
- 2- Furulu yefreh s tisin n baba-s. Mmeslay-d yef temsal i t-yesferhen.
- 3- Faḍma tefreh ula d nettat. D acu i d-yemmalen aya deg uḍris?
- 4- Suffey-d seg uḍris aktawal (iger n umawal) n *tfekka*.
- 5- Beddel awal yettuderren s uknaw-is (urwas-is) ilmend n usatal: ' Aql-i **fukey** ! '

II. Tutlayt: (06)

- 1- Sled isegran n tafyirt-a: **nneflen wulawen-nsen seg lferh**.
- 2- Efkd talya taḥerfit n umyag "**yefrawes**".

III. Asenfali s tira : (08)

Deg tallit n Urumi, uqbel tagrawla n 1954, Remḍan yuḡal-d seg Fransa, yegla-d s waṭṭan. Maca, yewwi-d *apansyu*. Xersum d at uxxam ad rwun ayrum. Awal tenna-t-id Faḍma, "*d tawayit ideg yella nnfec!*"

Aru-d ullis ideg ara d-temmeslayeḍ yef lyerba gar zik d tura.

7:5-121

[illegible]

•00•ፍ ወፊለላ፡ለ ለፎ ተሀኒረ•ዐተ ፡ወወፎለ •ረ ፡ፎለ ፎወ፡ዐ፡ፊ፡ ሀላፊ •ሀኒ፡-ዐ፡፡ ለ ለፎ፡ረረ•ፍ-ዐ፡፡
 ጸጽ፡ጸረ፡፡ ለፎ፡፡ተ ፡ተ፡፡ፍ፡፡ ፎ፡፡ሀኒ፡፡ወ ፡ወ፡፡፡ •ረ፡፡ለ ለፍ ተ፡፡፡ ፎ ለ-ሀ፡፡ወ፡፡፡ ፎወ፡፡ዐ፡፡፡-፡፡ ለ
 ተ፡፡፡ •ዐ •ሀሀ•ረ, ሀ፡፡፡ ጸረ• ጸረ•-፡፡ ለ ሀረ•ሀ-ፍዐ.

[illegible]

- [illegible]

[illegible][illegible][illegible]

$\Lambda \cdot \mathbb{G} : K \cdot 1 + K \div 00 \cdot 12 + \mathbb{E} + - \Pi \div 0 \mathbb{X} \div \Lambda \mathbb{L} \div 1$ $\Pi \div 1 \mathbb{X} \div \mathbb{L} - 2 + +$ $\mathbb{G} \mathbb{G} 0 \div \mathbb{G} \cdot \Lambda \cdot \ominus - \Lambda - + + + K \cdot X \cdot 1 \ominus \Pi : 1$
 $\div \cdot \mathbb{X} \cdot 1 17080 1 \Lambda : 0 : \Pi \cdot 1 + 1 \cdot \div \cdot \Pi \Pi : 0 \div 1.$

ተ፡ዘ፡-፡።፬ ጵ፡፪፡፡ "ሃሃ፡-፡፱ ይ፡፫ ለ ተ፡፡ኃይተ ደለ፡፮ በ፡፴፡ ሠ፤፡፥!"

$$\Sigma: \Delta \quad \Sigma: O^{\dagger}:$$

772-0 1 PER:MMZ,

HCA, 2004, •0÷0†÷0 105.

الموضوع الثاني

ثاديانث ن لويزا

جار ن يذورار ن لأقبايال نعالان، تاغميد ثناوآرث تآمالآلث؛ نسآم نآس لويزا. تآهوآ يآحلا ن قوت ثيف ثيسآذنآ ن وقآوآر نآس أس لآنث. أس مي تآموآ يآماس تآدجيتيد غآرس أربأعطاش (14) ن يسآقآسان ذآق يلا (لأعمار) نآس. باباس نعاوآذ أرسال، لويزا ثوآلا تآربيبث. أس مي تآخلاض عآشرين (20) ن يسآقآسان عآرمآند فالآس نآلففآن (نآطآبان)، يوسآد بيدج ن ومآزان نعاوجباس؛ ثقآلبيث، ثآرني أسآقآس يآويت. ثوري نذآس ثاهيويت نسآماس: زآهرا.

أس مي هآآن ووذآن ربآح ذ لآهنا ف لويزا، بذون توثلايان؛ قآران فالآس أوار ثقي. تآخلاض ثوثلايث أيا غآر ورقآز نآس، يومآن؛ تآغضال آخآفوف نآس، يآكآر يآزعيث، تآدجا يآليس، ثوآلا غآر ثآدارث ن باباس، ثآقيم أسآقآس نآطبيت ويشت. ثآرفآذ أعآديس، ثوري أهو، أمدا يآخس رآبي أنيدوم وأرسال نآس، ثآلفآد، ثوآلآد غآر يفاسآن ن ثمآطوآ ن باباس؛ ثآروا ثآرؤوفي (لأمرار)، قرينيت ذي ثآدارث توال ن وأبريد غآرس طآقت، ثآقيم نيس ثلاثا ن يسآقآسان س ثيشث ن ثفآندورث.

وسآن زآرين، لويزا ثآتز آيار ثمآدورث فالآس، شان واس ثوآلا أم ثناهولث، ثآكآر ثآروال سي لآبس نآس، ثآتآزال ور ثآزري ماني، ألد ي ثآنآ (ثآتعآب)؛ ثوضي، يوفيت ييشث، نرآفديت غآر سببطار، يآدجيت دين و يروح، مي دوسين ثمآجآيان (نطبيبان) داوانيت، سآقسانت؛ ثآكاسآن ثانفوسث أمآك ثآلا و اطآوان نآس تشارشوران س يمآطآوان. كسان فالآس أكانبيل، لاغان ئ وا تيعاونآن يوسيد. مي ياسلا أك ذ نآآ ثاقصيت، ثغاضيث؛ يآويت غآرس.

شرا ن واس ثآخس لويزا لآكوآغاض، ثروح غآر وقآوآر نآس باش أهآنيتآسآرق. ذآق وبريد ثآمليل نذ يآليس، ول مآعقالآنش، جامآك سآق واس مي تآدجا و تآزريش، أك زآهرا ول ثآسينش يآماس، ول ثآزري لا تآموآ لا ثآتآدار. آيث وقآوآر ور تونش ثاناوآرث ئ ديرآبا وآرار، سيوضآن لآخبار ئ زآهرا، نآاس: يآمآم هآآ ذآق وقآوآر. تآهوآ ثآفراح، ثومان ول ثومينش، ثورزي ألد ي توفآ، ثيلا، و ثآمقآر فالآس ثآسودينيت، مآوانث سي لفآرح. مي ثآكآر لويزا أآروح ثآسيوآل غآرس يآليس: «أ يآمآ ول ثوفيد ماني أآروحآذ؛ أآروحآذ نذي، أآدرآذ ذآق وخآم نؤو». ذآق ومآزوآرو ثآقوما، مي زرين ووسآن ثآقبال، و ثروح غآر يآليس ثآسآمد وسآن نآس.

أمآ قآران: «أس ييفآن وسآن وكتال، ذ اس ماني أآمليل ثسا نذ ن وا تيورين».

نورا بآلفاسميا

أسآفالي س ثيرا ذي ثمازيغث.

59-58 H.C.A 2006.2007 سب

نُساُستانان :

I- ئىقزى ن وضرىس: (06)

- 1- ماتتا يوغان ئامادورث ن لويزا ألمى ئاخلاض غار والاف؟
- 2- كساد ساق وضرىس سائاث ن ئافيار ياتوثلايان ف ووسان نقابحان ئادار لويزا.
- 3- وشد اناماك ن ئافيرث ايا: "تاتزايار ئامادورث فالاس".
- 4- سارقاد سى ئسادارث ئامازواروٹ اكنال ن ئهوسكى (زين).

II- ئوثلايٹ: (06)

- 1- سلاض ئافيرثا : ماعقالانث.
 - 2- قان ئافيرث ايا س ئاسغونث ئوانان جار ئييا: (اك، جاماك، كيس ما) ئينيد ماتا ئاسانفالاي.
- تغيران ووزان سى لويزا..... ژرين رباح ذ لاهنا فالاس.

III- اسانفالى س ئيرا: (08)

لويزا ئالاف ئادجا ياليس تامازانث (ذي دوح).
أريد وليس ف ياليس: زأهرا، ساق واس مي تنادجا.

Tadyant n Lwiza

Ger yidurar n leqbayel əlayen, temmxi-d tjeğğigt mellulen, isem-is Lwiza, d taqcict icebhen atas, tufrar xef tullas n taddart-is merra. Asmi temmut yemma-s teğğa-tt-id tesəa rebəttac n yiseggasen deg leəmer-is. Baba-s iəawed zzwağ, Lwiza teqqel d tarbibt. Asmi tessawed əecrin n yiseggasen, ttuqten-d fell-as yinexdaben; yusa-d yiwen n yilemzi iəğeb-as, teqbel-it, aseggas kan tedda, tesəa-d yid-s taqcict tsemma-as Zehra.

Asmi walan lɣaci izad rrbeḥ d lehna xef Lwiza, usmen, bdan heddren, gren-d fell-as ayen ur texdim, awal yewwed xer umezzux n urgaz-is, dɣa yerfa iɣil d sseh, texdel nnif-is, yekker yebra-as, teğğa-n yelli-s deg dduḥ, tuɣal-d s axxam n baba-s teqqim aseggas yuɣal yusa-d yiwen ixdeb-itt, yux-itt, tuɣal terfed s tadist tesəa-d aqcic. Imi Rebbi irad akka zzwağ-is ur idum ara tennebra-d, tuɣal xer yifassen n tmeṭtut n baba-s; terwa lemrar. Gren-tt deg yiwet n texxamt tama n ubrid, d tamectuḥt tesəa taɣwiqt, teqqim deg-s tlata n yiseggasen s yiwet n tqendurt.

Ussan zerrin, Lwiza tettidiyiq ddunit fell-as. Yiwen n wass teɣra yid-s am tmeslubl, terwel-d seg lḥeb-s, tettazzal ur teɣri anda, armi tt-yerɣa facal, texli ur d-tewwi s lexber, yufa-tt-id yiwen yerfed-itt xer sbitar, yeğğa-tt din iruḥ. Mi d-usan yimesujiyen, dawan-tt, syin steqsan-tt, teḥka-asen-d taqsiṭ akken tella, allen-is ttcerurent d imeṭṭawen. Dɣa kksen-as axbel, kkren ssawlen i umdan-nni i tt-iəawnen yusa-d. Mi yesla ula d netta taqsiṭ, tɣad-it, yekker ijmeə-itt tettidir xer twacult-is.

Yiwen n wass tuḥwağ Lwiza lekwawed, terza xer taddart-is n zik akken ad ten-id-tesuffex. Deg ubrid-is, temlal d yelli-s maca ur myeqalent ara, acku seg wasmi i tt-in-teğğa deg dduḥ ur tt-twala, ula d Zehra werğin tessin yemma-s ur teɣri temmut nex tedder. At taddart ur ttun ara tajeğğigt i d-irebba udrar-nsen, ssawden lexbar xer Zehra, nnan-as yemma-m atta deg taddart. Taqcict yeffex-itt leeqel, tumen ur tumen, tnuda armi tt-temlal, tmuger-itt s yimeṭṭi, tḥennec-itt xer tama-s, nneflent seg lferḥ. Mi tekker Lwiza ad truḥ tenṭeq xur-s yelli-s: “A yemma ur tufid sani ara terred, ad tedduḥ yid-i, ad teiced deg uxxam-iw”. Tazwara tugi, armi əddan wussan, tuɣal teqbel, truḥ xer yelli-s tkemmel yid-s ussan-is.

Akken qqaren: “Anwa ass yifen akk ussan ... Mi ara temlil tasa d wayen turew”.

Nora BELGASMIA.
Asenfali s tira di tmazixt,
H.C.A 2006- 2007. Sb : 58-59

Isestanen:

I. Tigzi n uḍris: (06)

- 1- D acu i ihudden tudert n Lwiza, imi tewwed armi tennebra?
- 2- Kkes-d seg uḍris snat n tefyar i d-yemmalen yir ussan i tedder Lwiza.
- 3- Efɛk-d anamek n tefyirt-a: **“Tettiḍyiq ddunit fell-as”**.
- 4- Suffex-d seg tseddart tamezwirut aktawal (iger n umawal) n **thuski** (ccbaḥa).

II. Tutlayt: (06)

- 1- Sled isegran n tefyirt-a: **“Myeeqalent”**.
- 2- Qqen tafyirt-a s tesyunt iwatan ger tiyi : (**Ulama, acku, yas akken**), temled-d d acu i tessenfalay :
 - Usmen medden yef Lwiza ... walan izad rrbeḥ d lehna fell-as.

III. Asenfali s tira (08)

Lwiza tennebra-d, teḡḡa yelli-s deg dduḥ.

-Aru-d ullis ideg ara d-tessugned (d-txayled) amek i d-tekker Zehra seg wasmi i tt-teḡḡa yemma-s.

ተጠቅሙል ለጊዜው፡

[illegible][illegible][illegible][illegible]

•KK÷| EE•O÷|: “•|:• •○○ πΞΧ÷| •KK :○○•|... ΞΞ •O• †÷|ΞΞ †•O• ∧ :•π÷| †:O÷|”.

1:0. 0:1X. 0:2Π.
•0:1X. 1:2 0 1:20. 1:2 1:2. 1:2 1:2
H.C.A 2006 2007. 0:0: 58 59

الإجابة النموذجية وسلم التنقيط لمادة: اللغة الأمازيغية لامتحان شهادة البكالوريا دورة جوان 2013

العلامة		عناصر الإجابة "توغالين"	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة		
06	0.5	<p>1- أنالاس ذي تسادارت ثامازواروث ذ ازغاري. - لاخاطار ثمياقان فثين غار وودام ويس كراد.</p> <p>2- يافراح س لقاش أساد يآوي سي فرانس (أروض)</p> <p>3- أديمالان لفأرح ن فاضما ذاق وضريس : ثصاكاغ ، ثاتقبال ثنيجيوان .</p> <p>- ثاتاس فاضما : " أطان أيا ناك تواغيت ي ذاق يالا تفاع " .</p> <p>4- أكتاوال ن ثفاكا : ماق ، أطاوان ، نقاماش ، ثماقان ، أكسوم ، ودام ، أعاديس ، ثيط ، ولاوان .</p> <p>5- أبادال ن واوال يوزيران س وأكنيو تأس نذ ن وساتال " أفلاي ميرأغ " .</p> <p>ماغرأغ ، فعامرأغ ، وقينغ ، فوكأغ</p>	I ثيفزي ن وضريس
	0.5		
	0.5		
	1		
	0.75		
	0.25×9		
06	0.5	<p>1- ثاسلاط ن ثافبيرث : " رقان وولاوان نسان سي لفأرح " رقى : د امياق يافتين غار ييزري ذ اسأغرو ن : د اماتار وداماوان د امأسكار (أسانتال، أميكاو)</p> <p>وولاوان : ذ اساماذ ثمسأفزي نسان : ذ امقيم أوصيل أساماذ ن يسام سي : ثانزأعث لفأرح : أساماذ أروسريذ (أساماذ س ثانزأعث)</p> <p>2- ثالغا ثاحارفيث ن ومياق "ثناقأز" : ناقتاز</p>	II ثوئلايث
	0.5		
	0.5		
	1		
	1		
	0.5		
06	1		
	1.5		

تابع الإجابة النموذجية وسلم التنقيط لمادة: اللغة الأمازيغية لامتحان شهادة البكالوريا دورة جوان 2013

العلامة		عناصر الإجابة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة		
08	1	- أضريس أذ بيلي ذ ولّيس	III أسانغالي س تيرا
	1	- ولّيس أذبيادّ ف كراض ن يموران أذبيلي وفاريس ياحلا؛ ما:	
	0.5	1. يأتواغراي س وأسها	
	0.5	- أسابتار يازديق (ثالتونين، ثيسادارين...)	
	0.5	- أسيفاز نواتا؛	
	0.5	- ثيفيار رسانت ف يلوغان ن تجارومت؛	
	0.5	- أماوال يوفير نذ ن وسانتال؛	
	0.5	- ثلوغان ن تيرا تّواضافران.	
	0.5	2. يازضا أمأك نلاق	
	0.5	- ثودسا ن وأضريس تّسادارين؛	
	0.5	- ثوقنا جار تّسادارين تّتساهال ثيفري؛	
	0.5	- ثيمازرا ن ييمياقان وفيرانت نذ ن ثيلوت؛	
	0.5	- أسامرأس ن ينمالان ن واكود ذيان واذاق فارزان.	
	0.5	3. يوفير نذ ن وسانتال ئ ديتّواوشان	
	0.5	- أضريس ذ ولّيس يامدان؛	
	0.5	- أضريس يأتوابنا ف ثغاسا ن وولّيس؛	
	0.5	- أضريس أذبوقير نذ ن وسانتال	

العلامة		عناصر الإجابة * Tuyalin *	محاو الموضوع
المجموع	مجزأة		
06	0.5	1- Deg tseddart tamezwarut anallas d azyaray , acku imyagen	I Tigzi n uḍris
	0.5	ftin yer wudem wis krad.	
	0.5	2- Ayen i yesferḥen Furulu d icetṭiden i as-d-yewwi baba-s	
	0.5x2	seg Fransa.	
	0.75	3- Ayen i d-yemmlen lferḥ n Faḍma :	
06	0.25x9	- Tcebbeḥ, tettmaggar imḥuren.	II Tutlayt
	0.5	- Mi d-tenna: "aṭṭan-ayi-inek d tawayit ideg yella nnfeel »	
	0.5	4- Aktawal n tfekka: taḥenket, allen, iqemmucen, leḥnak, taksumt, udem, aeēbbuḍ, tiṭ, ulawen.	
06	0.5	5- Abeddel n wawal yettuderren s uknaw-is ilmend n usatal: "aql- i fukkey " = ḡliy, zwiḡ, meqqrey, wessrey, ḍeefey.	III Asenfali s tira
	0.5	1- Tasleḍt n tefyirt : " nneflen wulawen-nsen seg lferḥ"	
	0.5	- nnefl = d amyag yeftin yer yizri, d aseyru	
	1	- ... n = d amatar udmawan, d asentel (d ameskar, amigaw ...)	
	1	- wulawen = d asemmad imsegzi.	
06	0.5	- ...-nsen = d amqim awsil asemmad n yisem	III Asenfali s tira
	1	-seg = tanzeyt	
	1.5	- lferḥ = asemmad arusrid.	
08	0.5	2- talya taḥerfit n umyag " yefrawes " = friwes.	III Asenfali s tira
	0.5	Aḍris ad yili d ullis. Aktazal ad ibedd yef yisefranen-a :	
	0.5	- Taferkit :	
	1.5	Asebter zeddig	
	1.5	Tira tettwayer	
	1.5	- Afares :	
	1.5	Asentel iban	
	1.5	Aḍris d ullis (taḡessa n wullis tefrez).	
	0.5	- Tutlayt :	
	0.5	Asemres n yinamalen n wakud / adeg.	
	0.5	Asemres n yimyagen d tmezra	
	0.5	Asemres n umawal	
	0.5	Aqader n yilugan n tira	
	0.5	Asigez n uḍris	
	0.5	- Taseddast / Tazḍawt	
	0.5	Lebni n tefyar tummidin	
	0.5	Tuqna gar tefyar d tseddarin	
	0.5	Aqader n yilugan n tezḍawt taḍrisant	

العلامة		عناصر الإجابة "ثاديات ن لويزا"	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة		
06	2	1. توثلايث ن يوذان.	I تيفزي ن وضريس
	0.5	2. سأنات ن تأفيار يأتوثلايان ف ووسان نقأبحان ثاذآر لويزا:	
	0.5	- ثأروا ثارزوؤفي (لأمرار).	
	1	- ثأتزأيار ثمأدورث فالأس.	
	4×0.5	3. أنامأك ن تأفييرت: "ثأتزأيار ثمأدورث فالأس" ثأتيضيق ثمأدورث فالأس. 4. أكتاوال ن تهوسكي (زّين): ثاناوآرث، ثامألالت، يآحلان، ثيف.	
06	1.5	1. أسلاض ن تأفييرت "مأعقالانت":	II ثوثلايث
	1.5	مأعقال: د امياق يآفتين غآر ييزري د امياغ د اسأغرو، نت: أمانار وڈماوان، د امأسكار (أسأنتأل، أميأاو)	
	2×1.5	2. تّغيرآن ووذان سي لويزا جامأك ژرين ربّاح ذ لأهنا فالأس. ثأسأفلاي ثامأنتيلت.	

تابع الإجابة النموذجية وسلم التنقيط لمادة: اللغة الأمازيغية لامتحان شهادة البكالوريا دورة جوان 2013

العلامة		عناصر الإجابة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة		
08	1	- أضريس أذ بيلي ذ ولّيس	III أسانفالي س تيرا
	1	- ولّيس أذبيآد ف كراض ن يموران أذبيلي وفاريس يآحلا؛ ما:	
		1. يآتواغراي س وأسهاال	
	0.5	- أسآبتآر يآزديق (ثآلونين، ثيسآدارين...)	
	0.5	- أسيفآز ثواثا؛	
	0.5	- ثيفيار رسآنت ف يلوآن ن تجآرومت؛	
	0.5	- أماوال يوفير نذ ن وسآنتآل؛	
	0.5	- ثلوآن ن تيرا تّواضآفرآن.	
		2. يآزضا أمآك ثلاق	
	0.5	- ثودسا ن وأضريس تّسآدارين؛	
	0.5	- ثوقنا جار ثسآدارين ثآتساهاال ثيفري؛	
	0.5	- ثيمآزرا ن بيمياقآن وفيرانآنت نذ ن ثيلاوت؛	
	0.5	- أسآمرآس ن ينآمالآن ن واكود ذ يآ ن واذاق فآرزآن.	
		3. يوفير نذ ن وسآنتآل ئ ديتّواوشآن	
	0.5	- أضريس ذ ولّيس يآمدان؛	
	0.5	- أضريس يآتّوابنا ف ثعآسا ن وولّيس؛	
	0.5	- أضريس أذبوفير نذ ن وسآنتآل	

تابع الإجابة النموذجية وسلم التنقيط لمادة: اللغة الأمازيغية لامتحان شهادة البكالوريا دورة جوان 2013

العلامة		عناصر الإجابة	محاو الموضوع
المجموع	مجزأة	* Tadyant n Lwiza *	
06	02	1-Ayen i ihudden tudert n Lwiza d tismen d lehdu n medden.	I Tigzi n uḍris
	0.5	2-Snat n tefyar i d-yemmalen yir ussan tedder Lwiza:	
	0.5	- terwa lemrrar	
	01	- tettiḍyiq ddunit fell-as	
	0.5×4	3- "Tettiḍyiq ddunit fell-as": ttzaden iḡebban – ttnernin wurfan..... 4. Aktawal n thuski: taḡeḡḡigt, mellulen, icebḥen, tufrar.	
06	1.5	1. myeeqal : damyag, d aseḡru	II Tutlayt
	1.5	---nt : Amatar udmawan, d ameskar	
	1.5×2	2. "usmen medden ḡef Lwiza acku walan izad rrbeḥ d lehna fell-as". - Tessenfalay tamentilt	
08	0.5	Aktazal ad ibedd ḡef yisefranen-a :	III Asenfal i s tira
	0.5	Taferkit:	
	0.5	Asebter zeddig	
	0.5	Tira tettwafham	
	1.5	Afares :	
	1.5	Asentel iban	
	1.5	Aḡris d ullis (taḡessa n wullis tefrez)	
	0.5	Tutlayt :	
	0.5	Asemres n yisuraz	
	0.5	Asemres n yimyagen d tmeḡra	
	0.5	Asemres n umawal i iwulmen asentel	
	0.5	Tira ilmend n yilugan-ines	
	0.5	Asemres n usigez iwatan	
	0.5	Taseddast / tazḡawt :	
	0.5	Lebni n tefyar tummidin	
	0.5	Tuḡna gar tefyar d tseddarin	
	0.5	Aḡader n yilugan n tezḡawt taḡrisant	

